

Deklarasaun iha Konsellu Seguransa husi
Sra. Ameerah Haq
Reprezentante Espesiál Sekretáriu-Jerál nian ba Timor-Leste
23 Fevereiru 2010

Sr. Prezidente,

1. Obrigada ba oportunidade ne'ebé fó mi ha'u atu apresenta Sekretáriu-Jerál nia relatóriu kona-ba Nasoins Unidas nia Misaun Integrada iha Timor-Leste (UNMIT) (S/2020/85), ha'u-nia prezensa ba-dala-uluk iha Konsellu Seguransa nu'udar Reprezentante Espesiál Sekretáriu-Jerál nian iha Timor-Leste. Parte substansiál ida husi relatóriu ne'e ko'alia kona-ba rezultadu no lia-menon sira husi Misaun Avaliasaun Téknika ne'ebé vizita Timor-Leste entre 10-17 Janeiro no halo servisu hamutuk ho ha'u rasik no ho membru sira seluk husi UNMIT nia lideransa no mós Nasoins Unidas nia ekipa iha nasaun ne'e. Misaun Avaliasaun ne'e halo mós konsulta ida luan ho autoridade Timor-Leste sira no parte intersadu sira seluk husi partidu polítiku hotu-hotu, inklui partidu opozisaun no sosiedade sivil. Ho laran-ksolok mak ha'u rejista Visi Primeiru-Ministru Timor-Leste nian, Sua Exelénsia José Luis Guterres, nia prezensa ohin iha ne'e. Ha'u hakarak hato'o mós ha'u-nia agradesimentu ba Prezidente José Ramos-Horta, Prezidente Parlamentu Nasionál Fernando "La Sama" de Araújo, Primeiru-Ministru Kay Rala Xanana Gusmão no líder partidu opozisaun Fretilin Mari Alkatiri, ba sira-nia laran-luak hodi simu no hatán atu hala'o diskusaun regulár ho ha'u semana-semana. Ha'u simu mós benvindu husi Konsellu Ministru no setór oin-oin iha populasaun Timor-Leste nia laran, inklui sosiedade sivil no representante sira husi Igreja no comunidade lokál iha distritu Dili, Lautém, Baucau no Oecussi, fatin ne'ebé ha'u halo ona vizita iha semana sira liu ba.

2. Maski ha'u foin sai de'it Reprezentante Espesiál besik semana neen liu ba, sai klaru ona katak hahú husi akontesimentu sira iha 2006, ne'ebé loke dalan ba UNMIT nia kriasaun, to'o ohin halo ona progresu barak. Iha Dili no sentru urbanu sira seluk iha Timor-Leste iha moris sívika ida vibrante ho área komersiál sira ativu. Taxa krime nian ki'ik nafatin no tinan liu ba ne'e hatudu katak iha tendénsia ida atu tuun tan, ho taxa insidente ne'ebé fó hatene ba polísia semana-semana husi 24 Setembru 2009 to'o 20 Janeiro 2010 hamutuk 87, númeru ne'e ki'ik liu média insidente 118 ne'ebé fó hatene ba polísia semana-semana entre 9 Jullu 2008 no 20 Janeiro 2009. Timor-Leste to'o ona iha faze foun ida, ne'ebé preokupasaun sai maka'as kona-ba medidas ne'ebé nesesáriu atu foti hodi mantein estabilidade, hametin demokrasia no estado de direito, hamenus kiak no hametin instituisaun sira. Timor-Leste, iha nia ulun-boot sira nia lideransa okos, servisu daudaun atu hametin vitória sira ne'ebé hetan iha tempu liu ba no atu garante tranzisaun ida kalma ba faze rekuperasaun no dezenvolvimentu nian. Ne'e sei prezisa nafatin esforsu husi Timoroan sira no mós apoiu husi comunidade internasionál. Problema barak mak akontese tanba krize 2006, maibé dezafiu ba tempu naruk iha oin mai sei sai difísil liu tan atu rezolve.

3. Importante nota katak instituisaun sira Estadu nian hatudu ona katak sira-nia kapasidade sa'e daudaun, no sai metin tanba seguransa no estabilidade agora ne'e di'ak

liu no mós assisténsia ne'ebé Nasoins Unidas no membru comunidade internasionál sira seluk fó, maibé liliu tanba kometimentu husi pesoál ne'ebé servisu iha instituisaun hirak ne'e. Ne'e inklui, entre sira seluk, Ministériu Solidariedade Sosiál, órgaun eleitorál sira, no Autoridade Bankáriu no Pagamentu. Ida-ne'e hatudu katak, ho kometimentu ne'e no kontinuasaun estabilidade no assisténsia espesífika no koordanada, instituisaun sira seluk bele mós hakat liu frajilidade no dezafiu sira ne'ebé Sekretariu-Jeral temi iha nia relatóriu.

4. Prosesu demokrátiku sai tasak daudaun. La presiza atu hateten tan katak partidu polítiku sira iha sira-nia diferensa, hanesan akontese iha kualkér demokrasia multi-partidária. Maibé, akontesimentu sira ne'ebé akontese durante períodu relatóriu nian hatudu katak iha kometimentu ida atu foti opiniaun hirak ne'e tuir dalan ida ne'ebé labele estraga prosesu diálogo interativu ne'ebé importante atu bele rekupera nafatin husi krize 2006. Partidu polítiku sira hatudu ona sira-nia vontade reál atu servisu hamutuk hodi rezolve kestaun sira ne'ebé iha interese nasional. Nu'udar ezemplu, iha 1 Feveireiru, liu tiha impase ida durante fulan barak nia laran, Parlamentu hili Prezidente ba Komisaun Anti-Korrupsaun, ne'ebé simu pose iha 22 Feveireiru. Ida-ne'e akontese liliu tanba Primeiru-Ministru nia lideransa no partidu polítiku hotu-hotu ne'ebé iha representasaun iha Parlamentu nia vontade atu avansa iha kestaun hirak ne'ebé iha prioridade nasional. Bainhira lideransa hatudu tiha nia kometimentu polítiku nesesáriu atu bele harii Komisaun Anti-Korrupsaun, agora importante fó atensaun ba instituisaun ne'e nia kriaun – no mós sira seluk - atu hasa'e responsabilizasaun, transparénsia no boa governasaun. Inisiativa boot liu ida tan husi governu mak possibilidade atu harii munisípiu, agora ita hein autoridade Timor-Leste sira atu klarifika sira-nia planu kona-ba eleisaun munisipál. Maski líder polítiku hotu-hotu ne'ebé ha'u ko'alia hein katak eleisaun hirak ne'e sei sai disputa maka'as, ita hein katak eleisaun hirak ne'e sei la'o iha dame hanesan akontese ho eleisaun suku.

5. Prezidente Ramos-Horta halo nafatin esforsu ne'ebé importante atu fasilita no fó korajen ba líder hotu-hotu atu envolve iha kestaun sira ne'ebé importante ba nasaun. Nia fó hatene ba ha'u katak nia reuniaun conjunta ho Primeiru-Ministru no Sekretáriu-Jerál Fretilin sei hala'o regularmente. Prezidente nia esforsu ne'e ba to'o mós iha comunidade, ne'ebé nia hasoru regularmente ho ema husi nivel komunitáriu iha Dili no distritu sira. Inisiativa oin-oin ne'ebé fó tanen ba nia kampaña “Dili, Cidade de Paz” ne'e refleksu admiravel husi esforsu proativu ne'ebé nia halo atu harii demokrasia ida ne'ebé metin no pasífiku. Enkorajamentu ida mós mak, iha deklarasaun sira liu ba, Fretilin kompromete, nu'udar partidu, atu garante dame no estabilidade.

6. Seguransa no estabilidade ba tempu naruk nia laran depende ba polísia nasional ida ne'ebé profisionál no imparsiál no funsiona ho respeito ba lei no direitus umanus. Prosesu konjuntu kona-ba retomada responsabilidade prinsipál polsiamentu nian husi polísia Nasional Timor-Leste (PNTL) rekere nafatin esforsu atu kria baze nesesáriu ba kapasitasaun institucionál iha tempu naruk nia laran. Nesesidade atu kria baze hirak ne'e mak molda dezvoltamentu ba kritériu retomada responsabilidade polsiamentu nian ne'ebé parte sira hatán-simu ona. Ha'u foin simu relatóriu husi avaliasaun kona-ba distritu Dili no Ermera no Unidade Espesial polísia nian husi ekipa téknika conjunta, ne'ebé halo parte representante sivil husi Governu no UNMIT. Ekipa ne'e to'o ona

7. Ha'u determinada atu lori prosesu retomada responsabilidade polisiamentu nian ba oin, liu husi kooperasaun metin ho Governu Timor-Leste, inklui iha kontestu ekipa ida ne'ebé atu halo planu kona-ba UNMIT nia redusaun durante agora to'o 2012. Ha'u-nia prioridade prinsipál ida mak polísia UNMIT nia re-konfigurasan no re-orientasan ba dezafiu sira ne'ebé mosu iha períodu hafoin retomada responsabilidade. Ne'e sei inklui apoiu ba dezvoltimentu adisionál ba polísia iha área krítiku sira hanesan oinsá atu uza forsa loloos, polisiamentu komunitáriu no investigasaun kriminal. Tenke hadi'a nafatin mós PNTL nia mekanizmu responsabilizasaun hodi evita impunidade ba hahalok ne'ebé laloos husi polísia sira. Liu tiha insidente sira ne'ebé foin akontese daudaun ne'e, ne'ebé iha alegasaun kona-ba abuzu husi PNTL iha Dili, hahú halo ona investigasaun kriminal no dixiplinár loloos. Sinál di'ak ida mak lideransa Timor-Leste no mós Prezidente Parlamentu fó sai ona sira-nia preokupasaun no husu espesifikamente atu reforsa UNMIT nia apoiu ba PNTL nia Departamentu Justisa, ne'ebé responsavel kona-ba investigasaun dixiplinár.

8. Enkuantu prosesu retomada la'o daudaun no nesiedade atu fó atensaun ba PNTL nia dezvoltimentu institusionál sa'e daudaun, difikuldade ne'ebé sei mosu tanba treinadór no asesór espesializadu ba polísia la nato'on bele sai komplikadu liu tan. Kona-ba ne'e, ha'u halo apelu ba nasaun sira ne'ebé kontrbui polísia atu konsidera kestaun ida-ne'e didi'ak no halo esforsu hotu atu fornese polísia ho abilidade no kompeténsia nesésáriu no mós formasaun kona-ba treinu atu bele halo transferénsia koñesimentu nian ho efetividade. Ida-ne'e sei sai área ida ne'ebé UNMIT sei fó atensaun boot, maibé tenke sai hanesan kompromisu konjuntu husi Nasoins Unidas no nasaun kontrbuente sira. Hanesan lia-menon sira husi Komisaun Avaliasaun Téknika, ne'ebé Sekretáriu-Jerál subliña iha nia relatóriu, se bainhira nasaun kontrbuente labele kontrbui polísia espesializadu ka bainhira kontinuidade iha funsaun sira importante tebes, tenke hanoin kona-ba possibilidade atu rekruta tan pesoál sivil ho espesialidade nesésáriu atu fó assisténsia.

9. Kona-ba setór seguransa iha jerál, definisaun no delineasaun klaru ba PNTL no forsas armadas Timor-Leste (F-FDTL) nia knaar no konsolidasaun ba kapasidade supervizaun no jestaun sivil, representa kestaun prinsipál ne'ebé sei dauk hakotu. Tan

10. Talvés dezafiu boot liu iha tempu naruk nia laran ba Timor-Leste mak dezafiu ekonómiku no sosiál. Ha'u laran-ksolok katak Governu hatudu dala ida tan nia kometimentu ba Objetivu Dezenvolvimentu Miléniu nian (MDGs) no ba prosesu planeamentu ida ne'ebé koerente, transparente, koordinadu no hana'in husi Timoroan sira duni. Iha 26 Janeiru, Komite Diretivu Nasionál MDG nian hala'o nia reuniaun badala-uluk, ne'ebé Ministru Finansas mak prezide. Primeiru-Ministru prepara daudaun Planu Dezenvolvimentu Estratéjiku Nasionál ba tempu médiu no naruk nia laran. Ha'u hein katak Governu hala'o uluk ona konsulta ho parte intersadu relevante sira kona-ba planu ne'e no nia finalizasaun, tanba importante tebetebes atu garante aliñamentu entre planu ne'e no alokasaun orsamentál no mós atu garante katak estratéjia assisténsia nian husi parseiru internasionál sira tau planu ne'e iha konsiderasaun.

11. Durante ha'u nia vizita ba distritu sira iha Dili nia li'ur, membru comunidade sira hateten katak sira hakarak dezenvolvimentu ba to'o duni iha área rurál ho efikásia boot liu. Líder Timoroan sira rasik apresenta mós preokupasaun ne'e, no importante atu Governu halo tan esforsu hodi garante katak ema iha área rurál no área urbana sente mós benefísiu dezenvolvimnetu nian. Ida-ne'e sei iha ligasaun ho alokasaun orsamentál loloos ba setór servisu sosiál nian no ho ministériu sira-nia konsolidasaun no descentralizasaun. Nune'e mós, esforsu significativu husi Governu no Parlamentu iha área sira hanesan preparasaun orsamentál ne'ebé sensível ba kestaun jéneru nian sei prezisa kometimentu ida maka'as no kontínuu hodi garante kbiit ba fetu sira no sira-nia partisipasaun ho substánsia iha sociedade nia setór hotu-hotu. Ha'u nota mós katak populasaun liu 60% iha tinan 25 ba kraik (no 48% iha tinan 17 ba kraik). Ne'e rekursu importante ida ba futuru nasaun ne'e nian. Maibé, ho estimativa ida katak ema 15,000 to'o 20,000 mak tama iha merkadu traballu tinan-tinan no ho taxa dezempregu atuál 18.4% entre joven sira iha nasaun ne'e, falta oportunidade empregu reprezenta mós dezafiu boot tebes ida atu sustenta kreximentu ekonómiku no dezenvolvimentu umanu, no, ho ita-boot sira-nia lisensa, ha'u hakarak lansa avizu ida katak kestaun ne'e iha konsekuénsia grave ba seguransa se la hakotu loloos.

12. Estado de direito ida ne'ebé respeita direitos umanus prezisa iha kometimentu ba responsabilizasaun no independensia judisiál. Iha 15 Fevereiru, arguidu na'in rua tan ne'ebé akuzadu kona-ba violénsia durante krize 2006 hetan kastigu kona-ba violénsia hasoru ema no sasan no uza kilat no kilat-musan no esplozivu ilegalmente. Ida hetan kastigu kadeia ba tinan ualu no ida seluk hetan kastigu kadeia ba tinan neen no fulan neen. Ne'e significa hakat ida tan ba oin atu hatán ba lia-menon sira husi Komisaun Espesiál Independente Inkéiru nian. Iha ha'u-nia reuniaun ho autoridade Timoroan sira, ha'u afirma nafatin Nasoins Unidas nia pozisaun katak labele fó amnestia ka impunidade ba krime grave hanesan jenosídiu, krime funu nian no krime hasoru humanidade. Maski Prezidente atua iha nia prerrogativa konstitusionál nia laran, ha'u hato'o ba nia ha'u-nia preokupasaun katak perdaun ne'ebé fó sai iha 25 Dezembru 2009 bele hasa'e tan persesaun kona-ba impunidade. Ha'u hakarak mós hateten dala ida tan katak F-FDTL

Sr. Presidente,

13. Ha'u hakarak fó hanoïn katak relatóriu Sekretáriu-Jerál nian no Misaun Avaliasaun Téknika realsa vontade jerál husi líder no parte interesadu Timoroan sira husi setór oin-oin atu UNMIT mantein nia prezensa iha nasaun ne'e, ho atensaun liuliu ba área prioritária haat iha nia mandatu, durante período krusiál to'o 2012. Haree ba prioridade sira ne'ebé misaun avaliasaun identifika ba período 2010-12 iha área prioritária idaidak iha UNMIT nia mandatu, tenke halo duni ajustamentu no refinamentu ba forma oinsá Nasoins Unidas funsiona hodi bele tau iha konsiderasaun alterasaun no evolusaun iha terrenu. Iha lora no semana sira mai ne'e, ha'u sei servisu hamutuk ho Governu no parte interesadu nasional sira seluk, Ekipa Nasoins Unidas nian iha nasaun ne'e no parseiru internasionál sira atu prepara proposta kona-ba misaun nia re-konfigurasaun to'o 2012. Esforsu ne'e sei sujeita ba Konsellu Seguransa nia akordu katak prezensa Nasoins Unidas nian iha Timor-Leste nesesáriu. Proposta ne'e sei inklui redusaun graduál ba número polísia UNMIT nian, ne'ebé, hanesan subliña iha relatóriu ne'e, tenke trata ho kuida no sei sujeita ba avaliasaun ida iha 2010 nia rohan.

14. Molok atu ramata, ha'u hakarak agradece Sekretariu-Jeral nia Representante Espesiál Adjuntu sira, Finn Reske-Nielsen no Takahisa Kawakami, no mós UNMIT nia funsionáriu tomak no Ekipa Nasoins Unidas nian iha Timor-Leste, ne'ebé determinadu iha sira-nia apoiu ba esforsu atu fó asisténsia ba Timor-Leste. Ha'u hakarak mós ható'o ha'u-nia admirasaun ba Povu Timor-Leste nia determinasaun no vontade atu haka'as an nafatin hodi bele harii futuru ida ne'ebé pasífiku no di'ak liu ba sira-nia nasaun. Ha'u hein atu simu matadalan husi Konsellu Seguransa no hein katak nia sei hafoun hikas nia kometimentu ba povu Timor-Leste.

Obrigada